

# Operating Instructions

**BSL-Tool** 





- **EN** Operating Instructions
- **FR** Instructions de service



# Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	4
Gerätekonzept	4
Systemanforderungen	4
Lieferumfang	4
Bedienelemente und Anschlüsse	5
Bedienelemente und Anschlüsse	5
Software "BASICLoad" installieren	6
Software Installation	6
Firmware aktualisieren	7
Sicherheit	7
Firmware UST updaten	7
Firmware SR XX (Motorregler) updaten	8
Firmware UBST updaten	9
Fehlerdiagnose, Fehlerbehebung	11
Fehlerdiagnose, Fehlerbehebung	11

# Allgemeines

## Gerätekonzept

Mit dem BSL-Tool und der Software BasicLoad können über einen PC die Firmware der Stromquelle, des Drahtvorschubes sowie die Fronius Schweißdatenbank upgedatet werden.

- Das Firmware Update der Stromquelle erfolgt über den Print UST
- Das Firmware Update des Drahtvorschubes erfolgt über den Print SR XX
- Das Firmware Update der Digital Bus-Steuerungen über den Print UBST



Prinzip des Update-Vorganges

**WICHTIG!** In Verbindung mit dem LocalNet RS 232 Interface sind Updates auch via LocalNet möglich. Eine Beschreibung des Update-Vorganges via LocalNet ist in der Bedienungsanleitung "LocalNet RS 232 Interface" Art. Nr. 42,0410,0691 zu finden.

(1)

(2)

(3)

Systemanforde-	- PC, Pentium 166 oder höher
rungen	- 16 MB Arbeitsspeicher
-	- VGA Grafikkarte mit 256 Farben (640x480)
	- Double-Speed-CD-ROM Laufwerk
	- MS Windows 95/98/NT/XP

# Lieferumfang



- BSL-Tool mit Flachbandkabel
- RS 232 Schnittstellen-Kabel
- CD Software-Tools

# **Bedienelemente und Anschlüsse**



zum Zurücksetzen des angeschlossenen Prints

# (3) Flachbandkabel

zum Anschließen des BSL-Tool an einen Print

# (4) Anschluss Verbindungskabel zum Verbinden des BSL-Tool mit einem PC mittels RS 232 Schnittstellen-Kabel

# Software "BASICLoad" installieren

Software Instal- lation	<ol> <li>CD-ROM "Software-Tools" ins CD-ROM Laufwerk einlegen</li> <li>Dateimanager öffnen</li> <li>Datei "BASICLoad" öffnen</li> <li>Den Anweisungen des Installations Programmes folgen</li> <li>Schnittstelle(n) entsprechend den Einstellungen konfigurieren</li> </ol>
	BASICLoad-Setup V2.85.5 (c) FRONIUS IN INCLOSE   Language   English   C167 (UST)   COM1   C509 (SR40)   COM1     OK   Abbrechen

BSL-Beispiel Schnittstelle konfigurieren

# Firmware aktualisieren

## Sicherheit

# 🚹 WARNUNG!

# Gefahr durch Fehlbedienung und fehlerhaft durchgeführte Arbeiten.

Schwere Personen- und Sachschäden können die Folge sein.

- Alle in diesem Dokument beschriebenen Arbeiten und Funktionen dürfen nur von technisch geschultem Fachpersonal ausgeführt werden.
- Dieses Dokument vollständig lesen und verstehen.
- Sämtliche Sicherheitsvorschriften und Benutzerdokumentationen dieses Gerätes und aller Systemkomponenten lesen und verstehen.

# **WARNUNG!**

## Gefahr durch elektrischen Strom.

Schwere Personen- und Sachschäden können die Folge sein.

- Vor Beginn der Arbeiten alle beteiligten Geräte und Komponenten ausschalten und von Stromnetz trennen.
- Alle beteiligten Geräte und Komponenten gegen Wiedereinschalten sichern.
- Nach dem Öffnen des Gerätes mit Hilfe eines geeigneten Messgerätes sicherstellen, dass elektrisch geladene Bauteile (beispielsweise Kondensatoren) entladen sind.

## Firmware UST updaten

## HINWEIS!

Jobs, die mit aktueller Version der Schweißprogramm-Datenbank erstellt wurden, sind nur verfügbar, wenn das Update mit gleicher Schweißprogramm-Datenbank erfolgt.

Erfolgt ein Update mit einer anderen Schweißprogramm-Datenbank, sind vorhandene Jobs nicht abrufbar.

Beispiel Firmware:

Official UST V3.23.22 (M0164)



# **WARNUNG!**

## Gefahr durch Fehlbedienung.

Dies kann schwere Personen- und Sachschäden verursachen.

- Nach dem Einschalten darauf achten, dass die jeweilige Systemkomponente nicht aktiviert wird.
- 8 Netzschalter an der Stromquelle in Stellung I schalten
- 9 Neue Firmware-Version mit gleicher Schweißprogramm-Datenbanknummer auswählen
- 10 Update-Vorgang mit Doppelklick auf die Update-Datei starten
- 11 Netzschalter an der Stromquelle in Stellung O schalten, sobald der Update-Vorgang beendet ist
- 12 Stromquelle vom Netz trennen
- 13 Rechtes Seitenteil der Stromquelle montieren
- 14 Stromquelle Einschalten
  - Stromquelle ist wieder einsatzbereit.



Anschluss BSL-Tool an Print UST; TPS2700 - TPS5000

Anschluss BSL Tool an Print UST; MW1700, TT2200, MW2200

## Firmware SR XX (Motorregler) updaten

- 1 Netzschalter der Stromquelle in Stellung O schalten
- 2 Stromquelle vom Netz trennen
- 3 Rechtes Seitenteil der Stromquelle bzw. des Drahtvorschubes entfernen
- 4 Flachbandkabel des BSL-Tool am Programmieranschluss des Print anschließen
- **5** RS 232 Schnittstellen-Kabel mit ausgewählter Schnittstelle am PC verbinden
- 6 Netzversorgung herstellen

# 🚹 WARNUNG!

## Gefahr durch Fehlbedienung.

Dies kann schwere Personen- und Sachschäden verursachen.

- Nach dem Einschalten darauf achten, dass die jeweilige Systemkomponente nicht aktiviert wird.
- 7 Netzschalter an der Stromquelle in Stellung I schalten
- 8 Update-Vorgang mit Doppelklick auf die Update-Datei starten

- Netzschalter an der Stromquelle in Stellung O schalten, sobald der Update-Vorgang beendet ist
- 10 Stromquelle vom Netz trennen
- **11** Rechtes Seitenteil der Stromquelle montieren

12 Stromquelle ist nach erneutem Einschalten wieder einsatzbereit



Anschluss BSL-Tool an Print SRXX (Motorregler) - TPS 2700



Anschluss BSL-Tool an Print SRXX (Motorregler) - VR 4000 / VR 7000



Anschluss BSL Tool an Print SRXX (Motorregler) - VR 1500



Anschluss BSL Tool an Print SRXX (Motorregler) - KD 7000

Firmware UBST updaten	Netzschalter der Stromquelle in Stellung - O - schalten
	2 Stromquelle vom Netz trennen
	J Deckel der Interfacebox entfernen
	Flachbandkabel des BSL-Tool am Programmieranschluss des Print an- schließen
	5 RS 232 Schnittstellen-Kabel mit ausgewählter Schnittstelle am PC verbinden
	6 Netzversorgung herstellen
	A WARNING!

# Gefahr durch Fehlbedienung.

Dies kann schwere Personen- und Sachschäden verursachen.

 Nach dem Einschalten darauf achten, dass die jeweilige Systemkomponente nicht aktiviert wird.

- 7 Netzschalter an der Stromquelle in Stellung I schalten
- B Update-Vorgang mit Doppelklick auf die Update-Datei starten

9 Netzschalter an der Stromquelle in Stellung - O - schalten sobald der Update-Vorgang beendet ist

10 Stromquelle vom Netz trennen

**11** Deckel der Interfacebox montieren

12 Stromquelle ist nach erneutem Einschalten wieder einsatzbereit



Anschluss BSL-Tool an Print UBST

Fehlerdiagnose,	Updaten der Firmware nicht möglich		
Fehlerbehebung	Ursache:	Alte Version "BasicLoad" auf PC installiert	
	Behebung:	Neuere Version "BasicLoad" auf PC installieren, Update Vorgang wie- derholen	
	Meldung "I	Fehlerhafte Kennung" oder "Unbekannte CPU-ID"	
	Ursache:	BSL-Tool am falschen Print angeschlossen	
	Behebung:	BSL-Tool am richtigen Print anschließen, Update Vorgang wiederho- len	
	Ursache:	Falsche Firmware zum Updaten ausgewählt	
	Behebung:	Richtige Firmware auswählen, Update Vorgang wiederholen	
	Meldung "Timeout on COM1!"		
	BSL-Tool a	ngeschlossen, LED leuchtet nicht	
	Ursache:	Stromquelle ausgeschaltet	
	Behebung:	Stromquelle einschalten, Update Vorgang wiederholen	
	Meldung "	Timeout on COM1!"	
	BSL-Tool a	ngeschlossen, LED leuchtet	
	Ursache:	COM-Port falsch konfiguriert	
	Behebung:	Schnittstellen-Einstellungen kontrollieren und gegebenenfalls ändern, Update Vorgang wiederholen	

# Contents

General	14
Machine concept	14
System requirements	14
Scope of delivery	14
Control elements and connections	15
Controls and connectors	15
Installing the "BASICLoad" software	16
Software Installation	16
Updating firmware	17
Safety	17
Updating firmware UST	17
Updating SR XX firmware (Motor regulator)	18
Updating UBST firmware	19
Troubleshooting	21
Troubleshooting	21

**Machine concept** Our BSL-Tool and BASICLoad software allow you to update the firmware of power source, wire feeder and Fronius welding database, using a PC.

- Updating firmware of power source via "pc board UST"
- Updating firmware of wirefeeder via "pc board XX"
- Updating firmware of digital bus controllers via "pc board UBST"



Updating - basic principle

**IMPORTANT!** Updates via LocalNet are also possible using the LocalNet RS 232 interface. How to carry out an update via LocalNet is described in the "LocalNet RS 232 interface" operating instructions, item no. 42,0410,0691.

(2)

System	require-
ments	

- PC, Pentium 166 or higher
- 16 MB RAM or more
  - VGA graphics adapter with 256 colours (640x480)
- double-speed CD-ROM drive
- MS Windows 95/98/NT/XP





- (1) BSL Tool with flat cable
  - RS232 interface cable
- (3) BasicLoad software and firmware

# **Control elements and connections**



# (4) **Port for connecting cable** for connecting the BSL Tool to a PC using a RS232 interface cable

# Installing the "BASICLoad" software

Software Instal- lation	<ol> <li>Insert the "BASICLoad" CD-ROM into your CD-ROM drive</li> <li>Open your file manager</li> <li>Open the "BASICLoad" file</li> <li>Follow the instructions in the installation program</li> <li>Adjust the interface(s) to reflect your settings</li> </ol>			
	BASICLoad-Setup V2.85.5 (c) FRONIUS  Language English C167 (UST) COM1 COM1 COM1 COM1 COM1 COM1 COM1 COM1			
	Setting up the interface			

# **Updating firmware**

## Safety

# 🚹 WARNING!

Danger from incorrect operation and work that is not carried out properly.

This can result in serious personal injury and damage to property.

- All the work and functions described in this document must only be carried out by technically trained and qualified personnel.
- Read and understand this document in full.
- Read and understand all safety rules and user documentation for this device and all system components.

# **WARNING!**

## Danger from electrical current.

This can result in serious personal injury and damage to property.

- Before starting work, switch off all devices and components involved and disconnect them from the grid.
- Secure all devices and components involved so they cannot be switched back on.
- ► After opening the device, use a suitable measuring instrument to check that electrically charged components (such as capacitors) have been discharged.

## Updating firmware UST

# NOTE!

Jobs created using the current version of the welding program database are accessible only if update to the same version of the welding program database. If you update to a different version of the welding program database, you will not be able to access existing jobs.

Example Firmware:

Official UST V3.23.22 (M0164) Database number (MIG/MAG) of the database welding program Version of Firmware - UST Firmware **1** Check the firmware version and the version number of the welding database at the power supply (consult the power supply operating manual). 2 Shift the mains switch of the power source into the - O - position Unplug the power source from the mains 3 4 Remove right-hand panel from power source Connect flat cable from BSL-Tool to programming terminal of pc board 5 Connect the RS 232 interface cable to the selected PC interface 6 Plug in the mains switch

#### Æ WARNING!

## Danger due to incorrect operation.

This can cause serious injury and damage.

- After switching on, check that the relevant system component is not activated.
- Shift the mains switch of the power source into the I position 8
- Select the new firmware version with the same welding program database 9 number
- 10 Double-click the "OFFICIAL UST Vx.xx.xx.FFW" file to launch the update
- After completing the update, shift the mains switch of the power source into 11 the - O - position
- 12 Unplug the power source from the mains
- **13** Remount the right-hand panel of the power source
  - Turn on the power source again





Connection of BSL-Tool with pc board UST; TPS2700 - TPS5000

Connection of BSL-Tool with pc board UST; MW1700, TT2200, MW2200

# Updating SR XX firmware (Motor regulator)

Shift the mains switch of the power source into the - O - position 1

2 Unplug the power source from the mains

- 3 Remove right-hand panel from power source or wire feeder
- Connect flat cable from BSL-Tool to programming terminal on the pc board 4
- Connect the RS 232 interface cable to the selected PC interface 5
- Plug in the mains switch 6

#### WARNING!

## Danger due to incorrect operation.

This can cause serious injury and damage.

After switching on, check that the relevant system component is not activated.

Shift the mains switch of the power source into the - I - position 7

Double-click the update file to launch the update procedure 8

- 10 Unplug the power source from the mains
- **11** Remount the right-hand panel of the power source

12 Turn on the power source again. The power source is ready for welding.



Connection of BSL-Tool with pc board SRXX (motor regulator) - TPS 2700



Connection of BSL-Tool with pc board SRXX (drive controller) - VR 4000 / VR 7000



Connection of BSL-Tool with pc board SRXX (motor regulator) - VR 1500



Connection of BSL-Tool with pc board SRXX (drive controller) - KD 7000

# Updating UBST firmware Shift the mains switch of the power source into the - O - position Unplug the power source from the mains Remove the interface box cover Connect flat cable from BSL-Tool to programming terminal on the pc board

- 5 Connect the RS 232 interface cable to the selected PC interface
- 6 Plug in the mains switch

# \land WARNING!

## Danger due to incorrect operation.

- This can cause serious injury and damage.
- After switching on, check that the relevant system component is not activated.

- 7 Shift the mains switch of the power source into the I position
- 8 Double-click the update file to launch the update procedure

9 After completing the update, shift the mains switch of the power source into the - O - position

- **10** Unplug the power source from the mains
- **11** Remount the right-hand panel of the power source

12 Turn on the power source again. The power source is ready for welding.



Connection of BSL-Tool with UBST Firmware

# Troubleshooting

<u> </u>			
Troubleshooting	Unable to update firmware		
	Cause:	Older version of "BasicLoad" installed on PC	
	Remedy:	Install a newer version of "BasicLoad" on your PC and relaunch the update	
	Message "	'Incorrect ID" or "Unknown CPU ID"	
	Cause:	BSL Tool attached to wrong PCB	
	Remedy:	Attach BSL Tool to correct PCB and relaunch the update	
	Cause:	Incorrect firmware selected for update	
	Remedy:	Select correct firmware and relaunch update	
	Message "	'Timeout on COM1!"	
	BSL Tool a	attached, LED unlit	
	Cause:	Power supply switched off	
	Remedy:	Switch power supply on and relaunch update	
	Message "	'Timeout on COM1!"	
	BSL Tool a	attached, LED lit	
	Cause:	COM port incorrectly configured	
	Remedy:	Check your port settings and change if required. Then relaunch up- date.	

# Sommaire

Généralités Conception de l'appareil	24 24
Configuration matérielle exigée	24
Contenu de livraison	24
Éléments de commande et connexions	25
Organes de commande et connexions	25
Installation du logiciel BASICLoad	26
Installation du logiciel	26
Mettre le micrologiciel à jour	27
Sécurité	27
Mise à jour du microprogramme UST	27
Mise à jour du microprogramme SR XX (régulateur du moteur)	28
Mise à jour du microprogramme UBST	29
Diagnostic d'erreur, élimination de l'erreur	31
Diagnostic des pannes et remédes	31

Conception de<br/>l'appareilLe BSL-Tool et le logiciel BasicLoad permettent la mise à jour à partir d'un ordi-<br/>nateur de la banque de données de soudage Fronius ainsi que des microprogram-<br/>mes du générateur de soudage et du dévidoir-fil<br/>- La mise à jour du microprogramme du générateur s'opère via le circuit im-

- primé UST - La mise à jour du microprogramme du dévidoir-fil s'opère via le circuit im-
- La mise à jour du microprogramme du dévidoir-fil s'opère via le circuit imprimé SR XX
- La mise à jour du microprogramme des commandes numériques de bus s'opère via le circuit imprimé UBST



Mise à jour - principe de la mise à jour

**IMPORTANT!** Les mises à jour sont également possibles via LocalNet en liaison avec l'interface LocalNet RS 232 Interface. Une description de la procédure de mise à jour via LocalNet figure dans les Instructions de service « Interface Local-Net RS 232 », Réf. 42,0410,0691.

Configuration matérielle exigée

- PC, Pentium 166 ou plus
- 16 MB RAM ou plus
  - Carte graphique VGA avec 256 couleurs (640x480)
  - Lecteur de CD ROM double vitesse
- MS Windows 95/98/NT/XP



- BSL-Tool avec câble plat
- Câble d'interface RS232
- Logicel BasicLoad et microprogramme

# Éléments de commande et connexions

# Organes de commande et connexions



BSL-Tool - Vue de face

BSL-Tool - Vue de dos

(1) LED témoin

RS232

est allumée lorsque le BSL-Tool est alimenté en tension par le circuit imprimé

(2)	<b>Touche Reset</b> pour la remise à zéro du circuit imprimé connecté	
(3)	<b>Câble plat</b> pour raccorder le BSL-Tool à un circuit imprimé	
(4)	<b>Connecteur du câble de raccordement</b> pour raccorder le BSL-Tool avec un ordinateur à l'aide du câble d'interface	

# Installation du logiciel BASICLoad

Installation du logiciel	<ol> <li>Insérez le CD ROM "BASICLoad" dans le lecteur de CD ROM</li> <li>Ouvrez le gestionnaire de fichiers</li> <li>Ouvrez le fichier "BASICLoad"</li> <li>Suivez les instructions de programme d'installation</li> <li>Configurez l(es) interface(s) en fonction des réglages.</li> </ol>		
	BASICLoad-Setup V2.85.5 (c) FRONIUS IN INTERPORT         Language       English         C167 (UST)       COM1         C509 (SR40)       COM1         OK       Abbrechen		
	Fronius		

Exemple: configuration de l'interface

# Mettre le micrologiciel à jour

## Sécurité

# AVERTISSEMENT!

**Danger dû à une erreur de manipulation et d'erreur en cours d'opération.** Cela peut entraîner des dommages corporels et matériels graves.

- Toutes les fonctions et tous les travaux décrits dans le présent document doivent uniquement être exécutés par du personnel techniquement qualifié.
- Ce document doit être lu et compris dans son intégralité.
- Lire et comprendre toutes les consignes de sécurité et la documentation utilisateur de cet appareil et de tous les composants périphériques.

# **AVERTISSEMENT!**

## Risque d'électrocution.

Cela peut entraîner des dommages corporels et matériels graves.

- Avant d'entamer les travaux, déconnecter tous les appareils et composants concernés et les débrancher du réseau électrique.
- S'assurer que tous les appareils et composants concernés ne peuvent pas être remis en marche.
- Après ouverture de l'appareil, s'assurer, à l'aide d'un appareil de mesure approprié, que les composants à charge électrique (condensateurs, par ex.) sont déchargés.

Mise à jour du microprogramme UST

# REMARQUE!

Les jobs ayant été générés avec la version actuelle de la banque de données des programmes de soudage ne sont disponibles que si la mise à jour s'est opérée avec la même banque de données.

Après la mise à jour avec une autre banque de données des programmes de soudage, il n'est plus possible de consulter les jobs enregistrés.

Exemple de microprogramme :

Official UST V3.23.22 (M0164)



- 1 Relever la version de microprogramme et le numéro de version de la banque de données de soudage sur le générateur de soudage (voir instructions de service du générateur de soudage)
- 2 Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur O -
- 3 Débrancher le générateur de soudage du réseau
- 4 Démonter panneau droit du générateur de soudage
- 5 Raccorder câble plat du "BSL-Tool" au connecteur de programmation situé sur le circuit imprimé
- 6 Relier câble d'interface RS232 avec l'interface de l'ordinateur sélectionnée

7 Brancher la fiche secteur

# **AVERTISSEMENT!**

# Danger dû à des erreurs de manipulation.

Cela peut entraîner des dommages corporels et matériels graves.

- Après la connexion, veiller à ce que les composants du système concernés ne soient pas activés.
- 8 Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur I -
- 9 Sélectionner la nouvelle version de microprogramme portant le même numéro que la banque de données des programmes de soudage
- Lancer le processus de mise à jour en double-cliquant sur le fichier de mise à jour
- **11** Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur O dès que la mise à jour est terminé
- 12 Débrancher le générateur de soudage du réseau
- 13 Remonter le panneau droit du générateur de soudage
- Hettre le générateur de soudage en circuit,
  - le générateur de soudage est à nouveau en ordre de marche.





Raccordement du BSL-Tool au circuit imprimé UST ; TPS2700 - TPS5000

Raccordement du BSL-Tool au circuit imprimé UST - MW1700, TT2200, MW2200

Mise à jour du microprogram- me SR XX (régu- lateur du mo- teur)	<ol> <li>Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur - O -</li> <li>Débrancher le générateur de soudage du réseau</li> <li>Démonter le panneau latéral droit du générateur de soudage / du dévidoir-fil</li> <li>Raccorder câble plat du "BSL-Tool" au connecteur de programmation situé</li> </ol>
	4 Raccorder cable plat du BSL-Tool au connecteur de programmation situe sur le circuit imprimé Relier le câble d'interface RS070 à l'interface d'ardinateur cálectionnée
	5 Retief te cable d'interface RS232 à tinterface d'ordinateur selectionnee

6 Brancher la fiche secteur

# 🕂 AVERTISSEMENT!

# Danger dû à des erreurs de manipulation.

Cela peut entraîner des dommages corporels et matériels graves.

 Après la connexion, veiller à ce que les composants du système concernés ne soient pas activés. 7 Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur - I -

8 Lancer le processus de mise à jour en double-cliquant sur le fichier de mise à jour

- 9 Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur O lorsque la mise à jour est terminée
- 10 Débrancher le générateur de soudage du réseau
- 11 Remonter le panneau droit du générateur de soudage





Raccordement du BSL-Tool au circuit imprimé Print SRXX (régulateur du moteur) - TPS 2700



Raccordement du BSL-Tool au circuit imprimé SRXX (régulateur du moteur) - VR 4000, VR 7000



Raccordement du BSL-Tool au circuit imprimé SRXX (régulateur du moteur) - VR 1500



Raccordement du BSL-Tool au circuit imprimé SRXX (régulateur du moteur) - KD 7000

## Mise à jour du microprogramme UBST

1 Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur - O -

2 Débrancher le générateur de soudage du réseau

- 3 Ôter le couvercle de la boite d'interface
- 4 Raccorder câble plat du BSL-Tool au connecteur de programmation situé sur le circuit imprimé
- 5 Relier le câble d'interface RS232 à interface ordinateur sélectionnée
- 6 Brancher la fiche secteur

FR

# **AVERTISSEMENT!**

# Danger dû à des erreurs de manipulation.

Cela peut entraîner des dommages corporels et matériels graves.

- Après la connexion, veiller à ce que les composants du système concernés ne soient pas activés.
- 7 Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur I -
- 8 Lancer processus de mise à jour en double-cliquant sur le fichier de mise à jour
- 9 Mettre l'interrupteur principal du générateur de soudage sur O dès que la mise à jour est terminée
- 10 Débrancher le générateur de soudage du réseau
- **11** Remonter le couvercle de la boite d'interface

12 Après la remise en circuit, le générateur de soudage est à nouveau en ordre de marche



Raccordement du BSL-Tool au pcb UBST

# Diagnostic d'erreur, élimination de l'erreur

Diagnostic des pannes et remédes	Impossibl	e d'effectuer la mise à jour du microprogramme		
	Cause :	ancienne version "BasicLoad" installée sur l'ordinateur		
	Remède :	installer une version "BasicLoad" plus récente sur l'ordinateur, re- commencer la mise à jour		
	Message "Identification invalide" ou "ID CPU inconnue"			
	Cause :	le BSL-Tool est raccordé au mauvais circuit imprimé		
	Remède :	raccorder le BSL-Tool au bon circuit imprimé, recommencer la mise à jour		
	Cause :	le microprogramme sélectionné pour la mise à jour n'est pas le bon		
	Remède :	sélectionner le bon microprogramme, recommencer la mise à jour		
	Message "Timeout on COM1!"			
	le BSL-Too	ol est raccordé, la LED est éteinte		
	Cause :	le générateur de soudage est hors circuit		
	Remède :	mettre le générateur de soudage en circuit, recommencer la mise à jour		
	Message "	'Timeout on COM1!"		
	le BSL-Too	ol est raccordé, la LED est allumée		
	Cause :	le port COM est mal configuré		
	Remède :	vérifier les réglages d'interface et les modifier au besoin, recommen- cer la mise à jour		



# Fronius International GmbH

Froniusstraße 1 4643 Pettenbach Austria contact@fronius.com www.fronius.com

At <u>www.fronius.com/contact</u> you will find the contact details of all Fronius subsidiaries and Sales & Service Partners.